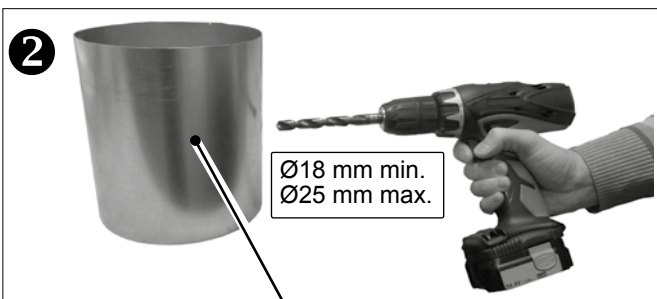
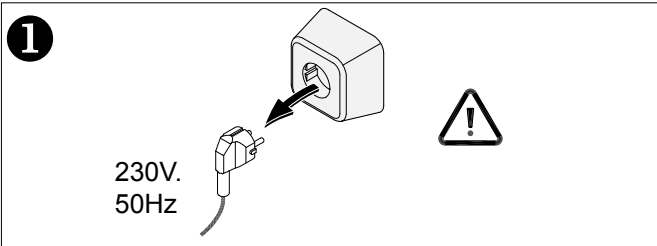


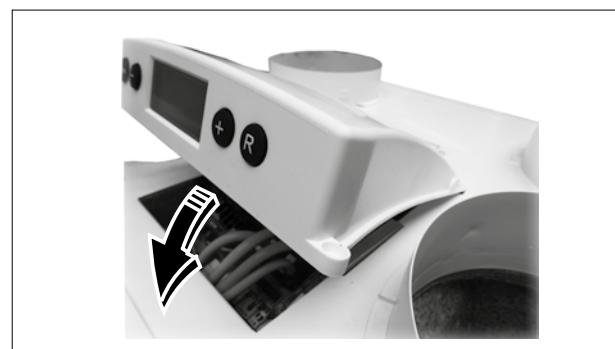
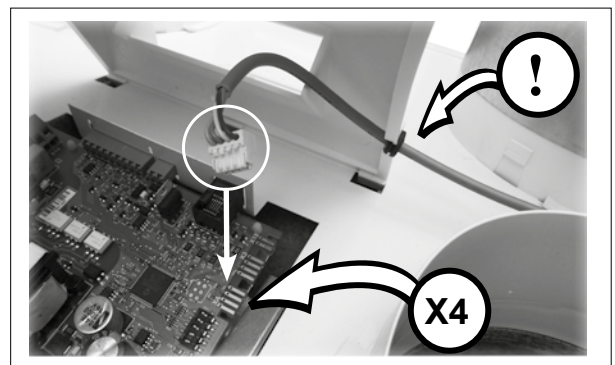
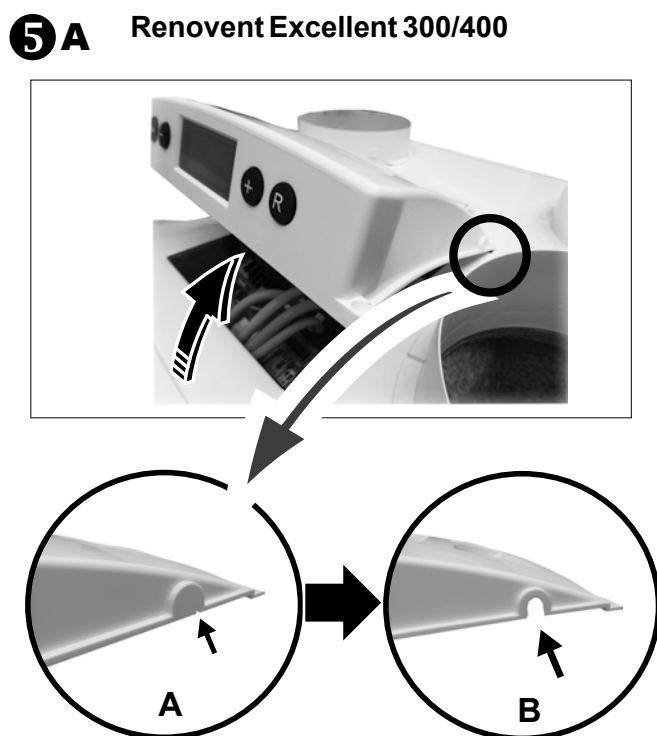
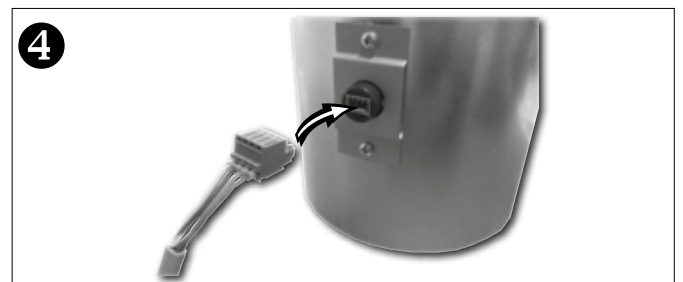
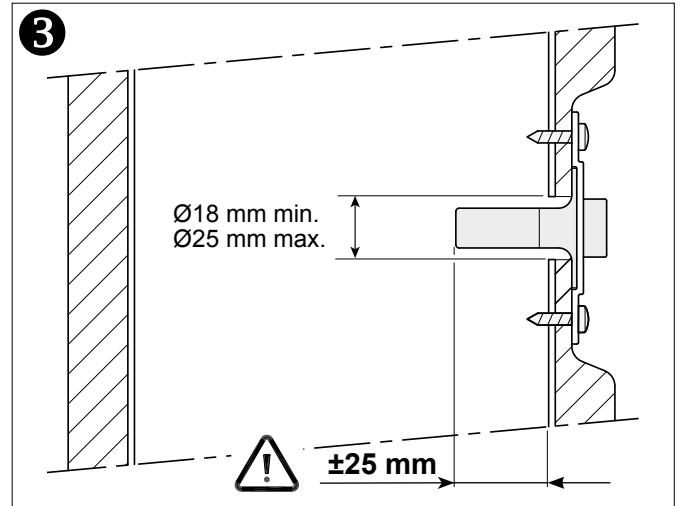
**Plaatsing RH-sensor (vochtsensor)/ Montage RH-Sensor (Feuchtigkeitssensor)/
RH-sensor mounting (humidity sensor)/ Montage du capteur RH (capteur d'humidité)
Posizionamento RH sensore (sensore di umidità)/ Placement RH detektor (detektor wilgotności)**



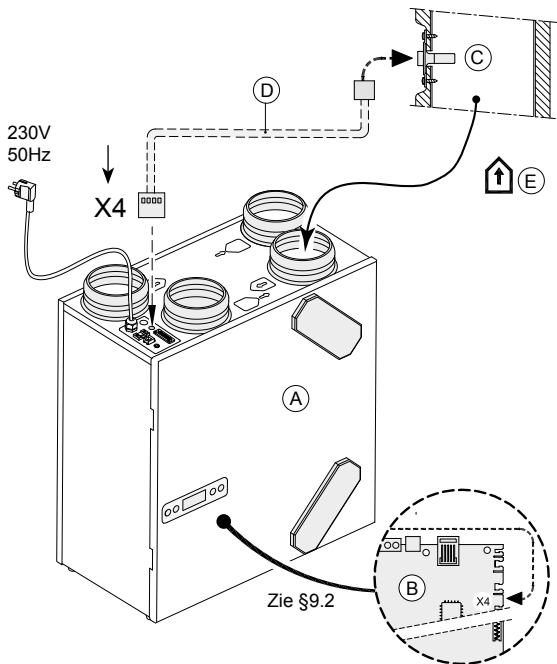
- NL Montage van een RH-sensor is alleen mogelijk bij Renovent uitvoering vanaf software versie S1.05.
- GB Installation of a RH sensor is only possible for Renovent version from software version S1.05.
- DE Montage eines RH-Sensor ist nur für Renovent Version ab Software-Version S1.05 möglich.
- FR Montage d'un capteur RH n'est possible que pour Renovent version de S1.05 version du logiciel.
- IT Montaggio di un sensore RH è possibile solo per Renovent versione dalla versione software S1.05.
- PL Montaż detektor RH jest możliwie tylko dla Renovent w wersji od wersji oprogramowania S1.05.



- | | | |
|----|-----------------------------|--|
| NL | uit woning | |
| GB | from dwelling | |
| DE | Abluft | |
| FR | Sortie de logement | |
| IT | Proveniente dall'abitazione | |
| PL | z pomieszczenia | |

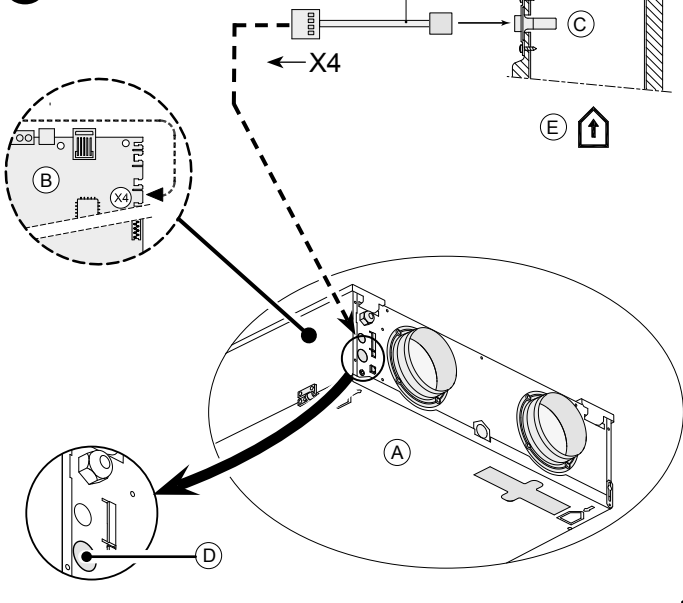


5 B Renovent Excellent 180

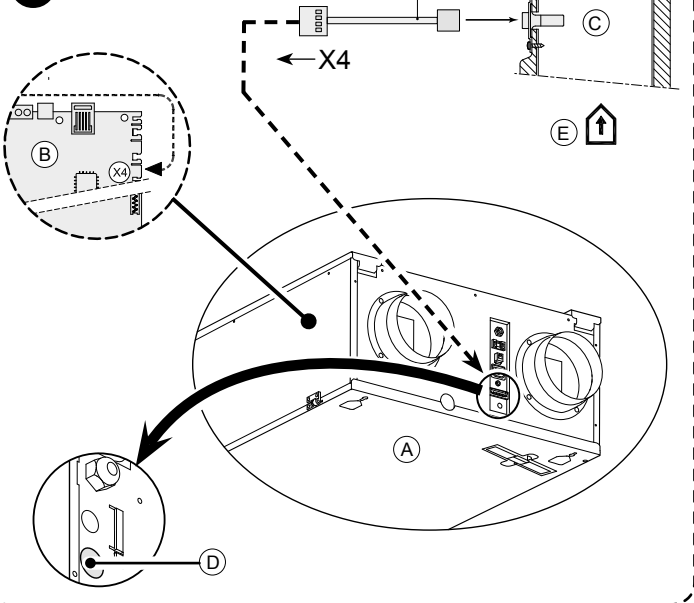


	A	B	C	D	E
NL	Regel print	vochtigheids-sensor		Bij RH-sensor meegeleverde kabel; Maak opening in de reeds geplaatste tule voor de doorvoer van de sensor kabel.	Kanaal "uit woning"
GB	Control board	humidity sensor		The cable that comes with RH sensor; Cut out an opening in the available grommet for feeding through the sensor cable.	Duct "from dwelling"
DE	Steuer platine	Feuchtigkeits-Sensor		Beim RH-Sensor mitgeliefertes Kabel; In der bereits angebrachten Tülle für die Durchführung des Sensorkabels eine Öffnung schneiden.	Kanal 'Abluft'
FR	Circuit imprimé de réglage	Sonde d'humidité relative		Câble livré avec la sonde d'humidité relative; Réaliser une ouverture dans la plaque placée pour le passage du câble de sonde.	En provenance de l'habitation
IT	Scheda di regolazione	umidità-sensore		Al sensore de umidità cavo incluso; Praticare un foro nella gommino già posizionato per il passaggio del cavo del sensore.	Proveniente dall'abitazione
PL	Płytko sterownicza	wilgotności-detektor		Gdy wilgotności-detektor dostarczany kabel; Dodać otwór przelotki już umieszczone na fragmencie przewodu czujnika	z pomieszczenia

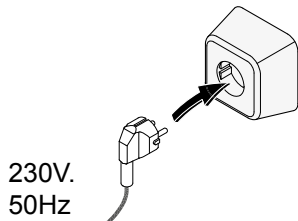
5 C Renovent Sky 150



5 D Renovent Sky 300



6




**Instelling RH-sensor/ Setting RH sensor/ Einstellen RH-Sensor/
Réglage capteur RH/ Impostazione del sensore RH/ Ustawienie RH detektor**

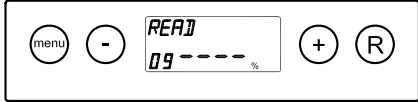
NL	Renovent 180/300/400	Na plaatsing van de RH-sensor deze activeren door in het instelmenu stapnr. 30 op ON te zetten. Eventueel gevoeligheid van de sensor aanpassen m.b.v. stapnr. 31. Werkwijze voor aanpassing van deze waarde(n) in het instelmenu van de Renovent Excellent, zie §6.3 van het installatievoorschrift.
	Sky 150/300	Na plaatsing van de RH-sensor deze activeren door in het instelmenu toestel op de klokregeling stapnr. 29 op ON te zetten. Eventueel gevoeligheid van de sensor aanpassen m.b.v. stapnr. 30. Werkwijze voor aanpassing van deze waarde(n) in het instelmenu van de Renovent Sky, zie §6.5.3 van het installatievoorschrift.
GB	Renovent 180/300/400	After installing the RH sensor it must be activated in the settings menu step number 30 to ON. Optionally, the sensitivity of the sensor can be altered by means of step number 31. Process for adjusting the value (s) in the settings menu of the Renovent Excellent, see § 6.3 of the installation instructions.
	Sky 150/300	After installing the RH sensor it must be activated in the settings menu step appliance control unit number 29 to ON. Optionally, the sensitivity of the sensor can be altered by means of step number 30. Process for adjusting the value (s) in the settings menu of the Renovent Sky, see § 6.5.3 of the installation instructions.
DE	Renovent 180/300/400	Nach Platzierung der RH-Sensor muss im Einstellmenü Schritt Nummer 30 auf ON aktiviert werden. Optional kann die Empfindlichkeit des Sensors verändert werden mittels Schritt Nummer 31. Verfahren zur Einstellung der Wert(e) im Einstellmenü des Renovent Excellent, siehe § 6.3 der Installationsanleitung.
	Sky 150/300	Nach Platzierung der RH-Sensor muss im Einstellmenü Bedienmodul Schritt Nummer 29 auf ON aktiviert werden. Optional kann die Empfindlichkeit des Sensors verändert werden mittels Schritt Nummer 30. Verfahren zur Einstellung der Wert(e) im Einstellmenü des Renovent Sky, siehe § 6.5.3 der Installationsanleitung.
FR	Renovent 180/300/400	Après le placement de la sonde HR elle doit être activée dans le menu de réglage numéro de l'étape 30 à ON. Eventuellement, la sensibilité du capteur peut être modifiée au moyen d'l'étape numéro 31. Procédé pour régler la valeur (s) dans le menu de réglage de l'excellent Renovent, voir § 6.3 instructions d'installation.
	Sky 150/300	Après le placement de la sonde HR elle doit être activée dans le menu de réglage de l'appareil du module réglage numéro de l'étape 29 à ON. Eventuellement, la sensibilité du capteur peut être modifiée au moyen d'l'étape numéro 30. Procédé pour régler la valeur (s) dans le menu de réglage de Renovent Sky, voir §6.5.3 instructions d'installation.
IT	Renovent 180/300/400	Après le placement de la sonde HR elle doit être activée dans le menu de réglage numéro de l'étape 30 à ON. Eventuellement, la sensibilité du capteur peut être modifiée au moyen d'l'étape numéro 31. Procédé pour régler la valeur (s) dans le menu de réglage de l'excellent Renovent, voir § 6.3 istruzioni per l'installazione.
	Sky 150/300	Après le placement de la sonde HR elle doit être activée dans le menu impostazioni del l'apparecchio anello di comando numéro de l'étape 29 à ON. Eventuellement, la sensibilité du capteur peut être modifiée au moyen d'l'étape numéro 30. Procédé pour régler la valeur (s) dans le menu de réglage de Renovent Sky, voir § 6.5.3 istruzioni per l'installazione.
PL	Renovent 180/300/400	Po umieszczeniu detektor RH musi być włączona w menu ustawień nr parametru 30 na ON. Opcjonalnie, czułość detektor mogą być zmieniane za pomocą nr parametru 31. Sposób regulowania wartości (y) w menu ustawień Renovent Excellent, patrz § 6.3 z instrukcji instalacji.
	Sky 150/300	Po umieszczeniu detektor RH musi być włączona w menu ustawień urządzenia modul regulacji nr parametru 29 na ON. Opcjonalnie, czułość detektor mogą być zmieniane za pomocą nr parametru 30. Sposób regulowania wartości (y) w menu ustawień Renovent Sky, patrz § 6.5.3 z instrukcji instalacji.


NL - STAP NR. GB - STEP NO. DE - SCHRITT NR. F - NO DE PHASE IT - PARAMETRO N. PL - NR PARAMETRU	NL - OMSCHRIJVING GB - DESCRIPTION DE - BESCHREIBUNG FR - DESCRIPTION IT - DESCRIZIONE PL - OPIS	NL - FABRIEKSINTEL. GB - FACTORY SETTING DE - WERKSEINTEL. FR - RÉGLAGE PAR DÉFAUT IT - IMPOSTAZIONE DI FABBRICA PL - USTAWIENIE FABRYCZNE	NL - INSTELBEREIK GB - ADJUSTING RANGE DE - EINSTELLBEREICH FR - PLAGE DE RÉGLAGE IT - CAMPO D'IMPOSTAZIONE PL - ZAKRES USTAWIEN
30 (Excellent) 29 (Sky)	NL RH-sensor GB RH-sensor DE RH-Sensor FR RH-capteur IT RH-sensore PL RH-detektor	OFF	NL RH-sensor uitgeschakeld GB RH-sensor not active DE RH-Sensor ausgeschaltet FR RH-capteur hors IT RH-sensore di sconto PL RH-detektor wyłączyć
31 (Excellent) 30 (Sky)	NL gevoeligheid GB sensitivity DE Empfindlichkeit FR sensibilité IT sensibilità PL wrażliwość	0	NL meest gevoelig GB most sensitive DE empfindlichsten FR plus sensibles IT meno sensibile PL najmniej wrażliwa
			ON = RH-sensor ingeschakeld RH-sensor active RH-Sensor eingeschaltet RH-capteur activé RH-sensore attivato RH-detektor aktywowany
			basis instelling default setting Grundeinstellung réglage usine impostazione di base ustawienie podstawowe
			minst gevoelig least sensitive wenigsten empfindl. moins sensible più sensibile najbardziej wrażliwe

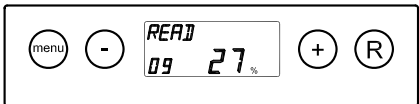
**Controle werking RH-sensor/ Check the operation of RH sensor/
Funktionskontrolle RH-Sensor/Opération d'inspection des RH capteur/
Controllo di funzionamento del sensore di umidità relativa/ Kontrola działania detektor RH**

Renovent Excellent 180/ 300/ 400	
NL	Selecteer stapnummer 9 in uitleesmenu (zie § 6.4 van het installatievoorschrift).
GB	Select step number 9 in readout menu (See § 6.4 of the installation instructions).
DE	Wählen den Schritt Nummer 9 in dem Ausleesemenü (Siehe § 6.4 der Installationsvorschriftenn).
FR	Sélectionnez le numéro de l'étape 9 des valeurs affichées (Voir § 6.4 des consignes d'installation).
IT	Selezionare il numero del passaggio 9 nella menu di lettura (Vedere § 6.4 delle istruzioni di installazione).
PL	Wybierz numer kroku 9 na Menu odczytów (Patrz § 6.4 z dołączonej instrukcji obsługi urządzenia).













Renovent Sky 150/ 300	
NL	Zie RH waarde in Informatiemenu installateur (zie § 6.5.4 van het installatievoorschrift).
GB	See RH value Information menu installer (See § 6.5.4 of the installation instructions).
DE	Siehe RH Wert Informationsmenu für den Installateur (Siehe § 6.5.4 der Installationsvorschriften).
FR	Voir RH informations de valeur Menu d'information installateur (Voir § 6.5.4 des consignes d'installation).
IT	Consultare RH valore Menu Diagnostica (Vedere § 6.5.4 delle istruzioni di installazione).
PL	Zobacz RH o wartości Menu informacyjne dla instalatora (Patrz § 6.5.4 z dołączonej instrukcji).







⇒







⇒





Wethouder Wassebaliestraat 8 7951 SN Staphorst The Netherlands
 P.O.Box 11 NL-7950 AA Staphorst The Netherlands
 T. +31 (0) 522 46 99 44
 F. +31 (0) 522 46 94 00
 info@brinkclimatesystems.nl
 www.brinkclimatesystems.nl

613300-C april 2016